



GAZETA BABICKA

MIESIĘCZNIK GMINNY ISTNIEJEMY OD 1990 ROKU



„Golec „Orkiestra” zagrała na babickim festynie 700-lecia!

str. 10



str. 6

Rozbudowa kanalizacji
str. 17



Punkt odbioru
odpadów
str. 4

Mistrzowie
tańca
w Babicach
str. 12



NA OKŁADCE

„Golec „Orkiestra” zagrała
na babickim festynie
fot. Marcin Łada

GMINA, URZĄD, TEREN

- 3 Nie wstydzę się, że jestem lobbyistą
- 4 Nowe nawierzchnie na drogach
gminnych
Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów
- 5 Parę słów o gospodarce odpadami
Nowości w gimnazjum
- 6 Gmina w kwiatkach
- 7 Świetlica w Borzęcinie Dużym
już po remoncie
- 8 Niech brzmi muzyka!

KULTURA

- 10 Festyn na miarę 700-lecia!
- 12 Mistrzowie tańca w Babicach
- 13 Taniec dla osób niepełnosprawnych
Babicka Gra Terenowa

INFORMACJE

- 14 Spłonął dom w Klaudynie
Z całego serca pragniemy podziękować
- 15 Stare Babice na przestrzeni wieków (2)
- 16 Co dalej z Funduszem
Spójności? – cz. XI
- 19 Ogłoszenia gminne i inne
- 20 EduLab – szkoła, w której nauka jest
przygodą

redakcja

adres redakcji: 05-082 Stare Babice, ul. Rynek 32,
tel.: 22 722 92 08, 604 881 527

redaktor naczelny: Marcin Łada

sekretarz redakcji: Karolina Gwarek
e-mail: redakcja.babice@gmail.com

wydawca: Gminna Biblioteka Publiczna
w Starych Babicach

05-082 Stare Babice, ul. Polna 40
tel.: 22 722 92 77, e-mail: bibbab@interia.pl

numer konta wydawcy: WBS o/Stare Babice
37 8015 0004 3015 0734 2030 0001

projekt graficzny: woznkt.com

Skład i druk: OMIKRON Sp. z o.o.
www.omikron.net.pl

Zapraszamy na koncerty Festiwalu Muzycznego



1 września o godz. 16.00 w dworku w Żelazowej Woli odbędzie się koncert „W hołdzie Fryderykowi Chopinowi”. Wystąpią: Kayo Nishimizu (Japonia) – fortepian, Mariusz Dzyga – skrzypce, Andrzej Wróbel – wiolonczela.

8 września o godz. 20.00 w Kościele pw. Matki Bożej Królowej Meksyku w Laskach wystąpią: Juliusz Tkacz – waltornia, Łukasz Mosur – organy.

15 września o godz. 17.00 w Kościele pw. Św. Wincentego Ferreriusza w Borzęcinie Dużym wystąpi: „Harmonium Duo”. Koncert pod patronatem honorowym Wójta Gminy Stare Babice Krzysztofa Turka odbędzie się w ramach obchodów 700-lecia Babic.

22 września o godz. 17.00 w Centrum Kultury w Błoni, ul. Jana Pawła II 1b wystąpi: Orkiestra Marii Pomianowskiej „LutoSłowianie”.

25 września o godz. 19.00 w Hotelu „Chopin” w Sochaczewie wystąpi: „Artur Dutkiewicz Trio”.

29 września o godz. 18.00 w Siedzibie Dyrekcji Kampinoskiego Parku Narodowego ul. Tetmajera 38 w Izabelinie odbędzie się Koncert Galowy związany z uroczystym zakończeniem IX Edycji Festiwalu Muzycznego „W Krainie Chopina”. Wystąpią: Sinfonietta Warszawskiej Opery Kameralnej, Ruben Silva – dyrygent, Sylwia Krzysiek – sopran i Sylwester Smulczyński – tenor.

Program koncertów może ulec zmianie. Więcej informacji znajdą Państwo na oficjalnej stronie festiwalu: www.chopinifestiwal.wilkomirski.org.pl.

Poznajmy gminę!



Wójt Gminy Stare Babice zaprasza na kolejne spacer-y krajoznawcze organizowane w ramach obchodów 700-lecia Babic.

1 września o godz. 14.00 zorganizowany będzie spacer pt. „Wojcieszyn – zwycięstwo pod biało-czerwoną szachownicą”. Zbiórka w Wojcieszynie przy figurze Matki Bożej, ul. Warszawska 541. Przed spacerem warto wziąć udział w dożynkach w pobliskim Borzęcinie Dużym czyt. str. 20.

7 września o godz. 16.00 odbędzie się spacer pt. „Pielgrzymkowym szlakiem”. Zbiórka przed wejściem do Kościoła Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Starych Babicach.

15 września o godz. 16.00 odbędzie się kolejny spacer związany tematycznie z Pałacem Lasotów w Zielonkach pt. „Podwarszawskie dolce vita”. Zbiórka przed wejściem do pałacu.

21 września o godz. 15.00 zorganizowane będzie spotkanie pt. „Co robią misjonarze na misjach afrykańskich?” – wycieczka do siedziby Stowarzyszenia Misji Afrykańskich – Centrum Charytatywno-Wolontariackiego „Solidarni” w Borzęcinie Dużym. Wizytę w SMA poprzedzi spacer po Borzęcinie. Zbiórka przed wejściem na cmentarz parafialny.

28 września o godz. 15.00 odbędzie się spotkanie pt. „Jak w gminie dbamy o środowisko”. W programie zwiedzanie oczyszczalni ścieków w Starych Babicach i spacer po okolicy. Zbiórka przed wejściem do oczyszczalni, ul. Gen. Tadeusza Kutrzeby 36.

Wszystkie spacer-y prowadzi Ewa Andrzejewska, przewodnik warszawski i terenowy. Udział w spacerach jest bezpłatny. Zapraszamy!

31 sierpnia w Stajni Zielonki, ul. Warszawska 452, w godz. 8.00-18.00 odbędą się kolejne Kampinoskie Spotkania Jeździeckie. W programie m.in. Konkurs Skoków o Puchar Wójta Gminy Stare Babice i wiele atrakcji dla całej rodziny.

28 września Rajd Rowerowy „Poznajemy Gminę”. Start o godz. 10.00 na pl. F. Chopina w Borzęcinie Dużym. Więcej informacji na stronie internetowej www.stare-babice.waw.pl.

Nie wstydzę się, że jestem lobbystą

Rozmowa z radnym Dariuszem Sobczakiem, od sześciu lat sołtysem Kwirynowa.



– Która funkcja jest Panu bliższa – sołtysa czy radnego?

– Zadania radnego i sołtysa przenikają się, a połączenie tych dwóch funkcji daje lepszą perspektywę patrzenia na nasze lokalne sprawy. Chociaż czasami czuję się rozdarty...

– Konflikt funkcji sołtysa i radnego?

– Nie, tu nie ma żadnego konfliktu, tu ogniskują się, a czasem wręcz ściągają sprawy mieszkańców i możliwości ich rozwiązania. Mieszkańcy sołectwa, zgłaszając mi – jako sołtysowi – jakieś problemy, nie muszą wiedzieć, jaka jest sytuacja budżetowa gminy, jakie zadania są najważniejsze lub najtrudniejsze i w jakiej kolejności trzeba je rozwiązywać. Dla nich liczy się ich problem i to jest zrozumiałe. Natomiast jako radny muszę patrzeć właśnie z takiej perspektywy, ale jednocześnie dzięki temu, że jestem sołtys, patrzę na naszą gminę oczami mieszkańców, ich codziennych spraw. Sołtys cały czas się kręci po wsi, nie jest anonimowy, wszyscy wiedzą, gdzie mieszka i mogą zapukać do jego drzwi.

– Która z aktualnych spraw ogniskuje te dwa punkty widzenia?

– Na przykład przebudowa kanalizacji w Kwirynowie – niełatwa inwestycja, wąskie ulice, nierzadko o szerokości 5-6 metrów. Jako sołtys i radny podjąłem starania, żeby jak najszybciej ją zrealizować, bowiem położenie kanalizacji warunkuje rozpoczęcie następnych etapów modernizacji – cho-

ciażby budowę ulicy. Realne jest zagrożenie, że jeśli nie zrobimy tego w tym roku, to w następnym może być trudno o fundusze – wiadomo, jest kryzys i pieniędzy nie będzie więcej.

– A jaki wpływ może mieć sołtys na przyspieszenie prac?

– Ponieważ położenie głównej nitki trzeba połączyć z wykonaniem przyłączy do posesji, starałem się kontaktować mieszkańców z wykonawcą głównej nitki. Uważam za uzasadnione, gdy ten sam wykonawca robi nitkę i przyłącza, ponieważ to przyspiesza prace. Kwirynów jest wsią, ale atrybuty wsi dawno zaniknęły – podobnie jak w wielu innych rejonach naszej gminy, zwłaszcza wokół Starych Babic – duża część ludzi pracuje w Warszawie, przez większość dnia jest poza domem. Nierzadko musiałem też tłumaczyć mieszkańcom, na czym polega istota inwestycji. Otóż mieszkańcy nie dość, że musieli zapłacić z własnych pieniędzy za rozłączenie kanalizacji deszczowej od sanitarnej, to – zgodnie z przepisami – musieli ponieść koszty przyłącza. Na szczęście udało się nam przebrnąć przez ten etap i wszystkie przyłącza zostały wykonane. Chociaż nie obyło się bez małych zgrzytów. Jeden z mieszkańców zarzucił mi, że miałem interes, aby kontaktować firmę z mieszkańcami, że lobbiuję na rzecz wykonawcy...

– Rzeczywiście, lobbying może źle się kojarzyć.

– Niekoniecznie – uważam, że radny lub sołtys powinni być lobbystami w dobrym znaczeniu tego słowa. Powinni lobbować na rzecz mieszkańców i ich spraw i nie jest to żaden wstyd. Oczywiście samo lobbowanie nie wystarczy, wiele kwestii, najczęściej przyziemnych, trzeba samemu rozwiązywać.

– Na przykład?

– Wdrożenie tak zwanej ustawy śmieciowej. Prowadzę Biuro Podróży „Kampanos”, które ma siedzibę na rynku w Starych Babicach i zajmuje się sprzedażą wycieczek w różne strony świata. Z czasem moje biuro zaczęło pełnić

także funkcję biura radnego. Ponieważ wprowadzamy w życie ustawę śmieciową, część dużego regału zapakowałem workami do segregacji odpadów i rozdaję je każdemu, kto przyjdzie w potrzebie.

– A na rzecz jakich spraw teraz Pan lobbuje?

– Jednym z takich ważnych zagadnień jest odwodnienie, gdyż są miejsca w naszej gminie, gdzie występują podtopienia po długotrwałych lub ulewnych opadach. Lada moment ruszy z gminnych środków odwodnienie ulicy Agawy w Kwirynowie. Prawie dogadaliśmy się z mieszkańcami, aby przedłużyć rów odwadniający Z7 – od strony Starych Babic do ulicy Pohulanka. Dzięki temu odbuduje się sieć i będzie można pomyśleć o odwodnieniu ulicy. Co z tego, że wydamy kilkaset tysięcy na remont drogi, jeśli teren nie będzie odwodniony? Przyjdą mrozy i droga szybko się zniszczy.

Uważam, że radny lub sołtys powinni być lobbystami w dobrym znaczeniu tego słowa. Powinni lobbować na rzecz mieszkańców i ich spraw i nie jest to żaden wstyd...

– Rzeczywiście, podtopienia to zbrodnia jednej polskiej gminy, nie tylko dokuczają mieszkańcom, ale utrudniają rozpoczęcie inwestycji drogowych.

– I właśnie dlatego lobbiuję na rzecz inwestycji związanych z infrastrukturą. Rozwiązania wymaga problem ulicy Łosiowe Błota w Kwirynowie. Otóż jest to bardzo szeroka ulica, ponieważ kiedyś były plany, że pójdzie tędy droga powiatowa. Projekt nie wypalił, ale spółdzielnia, która budowała osiedle, wydzieliła pas drogowy i tak pozostało. Rozumiem mieszkańców, którzy chcieli jakoś zagospodarować zielenią ten szeroki teren przyległy do ich posesji – aż się prosiło, żeby robić jakieś kwiatowe ogródki. Nie-

stety, zrodziło to problem, bo pod tymi nasadzeniami przechodzą różne instalacje: sieci telefoniczne, elektryczne, gazowe. W razie awarii trzeba rozkopywać ogródki, a poza tym w wielu miejscach nasadzone są drzewa, które już mają po kilkanaście lat. Wiadomo, że sadzenie drzew na gruncie, w którym przebiega instalacja gazowa lub elektryczna, stwarza niebezpieczeństwo uszkodzenia. Ponadto gdzieś została naruszona instalacja elektryczna latarni, najprawdopodobniej przy okazji budowy nitki wodociągowej i wykonywania przyłączy do budynków. Podczas opadów, gdy jest dużo wilgoci, robi się zwarcie, które trudno zlokalizować. Ten problem trzeba rozwiązać, zakończyć całą przebudowę kanalizacji, odwodnienia i drogi, a później chciałbym, żeby zostały wymienione wszystkie latarnie.

Z tego, co wiem, ma być odtworzona nawierzchnia ulicy Pohulanka. Mieszkańcom Starych Babic, Kwirynowa i Janowa zdecydowanie poprawią się warunki komunikacji. Uważam jednak, że równocześnie trzeba wziąć się za ulicę Andersa – boję się, że gdy zostanie wyremontowana ulica Pohulanka, to cały ten ruch rozjedzie właśnie ulicę Andersa w Janowie, która jest wąska, wymaga odwodnienia i położenia chodnika przynajmniej po jednej stronie. Z sołtysem Janowa Włodzimierzem Sulwińskim zwróciliśmy się do władz gminy, żeby w pierwszym etapie zostało wykonane odwodnienie ulicy Andersa. Inna nasza wspólna inicjatywa wiąże się z oświetleniem przystanku w Janowie – ze względu na bezpieczeństwo mieszkańców.

– Janów to już nie Pańskie sołectwo, ale Pański okręg wyborczy.

– Tak i zarysowuje się tu potrzeba współpracy sołtysów, radnych i władz gminy, ważne są także inicjatywy mieszkańców. Na ostatnim zebraniu – które odbyło się 3 lata temu, a dotyczyło podziału funduszu so-

łeckiego, doszliśmy do wniosku, że jednym z najważniejszych problemów jest poprawa bezpieczeństwa na drogach. Kwirynów się rozrósł, drogi zostały utwardzone i zwiększył się ruch samochodów. Ze środków funduszu sołeckiego została opracowana nowa organizacja ruchu. Ale na tym nie koniec, w niektórych miejscach konieczne będzie wykonanie spowalniaczy, nazywanych żarłokowatymi leżącymi policjantami.

*Zarysowuje się
potrzeba współpracy
sołtysów, radnych
i władz gminy, ważne
są także inicjatywy
mieszkańców...*

– A zdawałoby się, że organizacja ruchu to sprawa nie dla sołtysa.

– Każdy problem, który dotyczy mieszkańców, jest sprawą dla sołtysa lub radnego. Podjąłem starania, żeby na rynku w Starych Babicach został zainstalowany biletomat z biletami stołecznej komunikacji. Gdy przeprowadziłem się z Warszawy do Kwirynowa trzynaście lat temu, jeździł jeden autobus „712”, obecnie są w Babicach 4 stałe linie i 2 okresowe. Natomiast nie ma gdzie kupić biletów, bo dla sklepikarzy i kioskarzy jest to nieopłacalny biznes. Niby rzecz przyziemna, ale trzeba ją rozwiązać.

– Jest Pan członkiem Komisji Oświaty, Spraw Społecznych, Kultury i Kultury Fizycznej oraz Komisji Rozwoju Gospodarczego i Budżetu. Jakie sprawy uważa Pan za najważniejsze do rozwiązania?

– Przede wszystkim zadania związane z oświatą. Nasza gmina jest rozwojowa, osiedla się tu dużo ludzi, przeważnie młodych, z małymi dziećmi. Brakuje miejsc w przedszkolach, mimo że nowe zostało wybudowane

w Latchorzewie. Problem ten wiąże się także z planowanym objęciem wszystkich sześciolatków obowiązkiem szkolnym. W przyszłym roku rozpocznie się budowa nowego gimnazjum i budynek po starym gimnazjum zostanie wykorzystany na stworzenie warunków do nauczania początkowego sześciolatków. Niestety, samorząd terytorialny został obciążony nowymi zadaniami, lecz w ślad za tym nie poszły odpowiednie pieniądze z centralnego budżetu.

– I tu dochodzimy do zagadnień, którymi zajmuje się Komisja Rozwoju Gospodarczego i Budżetu.

– Rzeczywiście, wydatki na oświatę pochłaniają olbrzymią część gminnego budżetu, dlatego tak ważne jest nie tylko mądre gospodarowanie środkami, które już są do dyspozycji, ale także pozyskiwanie nowych. Jednym ze źródeł przychodów są podatki PIT, dlatego rozmawiam z mieszkańcami, na przykład gdy jako sołtys roznoszę nakazy podatkowe, o tym, dlaczego tak ważne jest płacenie podatków tam, gdzie się mieszka. Druga sprawa to „janosikowe” – nie protestuję przeciw pomaganiu biednym gminom, ale pomoc ze strony gmin bardziej zasobnych nie może odbywać się kosztem ich rozwoju. Popieram inicjatywy zmierzające do zmniejszenia „podatku janosikowego”.

– A więc znowu Pan lobbuje.

– W sprawach mieszkańców – tak!

ROZMAWIAŁ
ROMAN WOJCIECHOWSKI

Nowe nawierzchnie na drogach gminnych



W ostatnich dniach drogowcy położyli nowe nawierzchnie na ul. Białej Góry (ok. 1200 m) w Zielonkach i na ul. Pohulanka w Starych Babicach (ok. 1500 m). Przy drogach odnawiane są rowy odwadniające i pobocza. Więcej o drogach gminnych w następnym numerze „GB”.



Punkt działa przy ulicy Mjr. Władysława Mizikowskiego w Starych Babicach

O gospodarce odpadami c.d.

Sierpień br. to drugi miesiąc funkcjonowania nowej ustawy o gospodarowaniu odpadami komunalnymi.

W lipcu daliśmy sobie czas na wdrożenie nowych przepisów, wprowadzenie nowej firmy do obsługi posesji, usuwanie błędów i wyciągnięcie wniosków na przyszłość. W związku z niedoskonałością przepisów ustawy o gospodarowaniu odpadami komunalnymi i bardzo krótkim czasem na ich wdrożenie (około 5 miesięcy) błędy były nie do uniknięcia. Chcę zapewnić wszystkich Państwa, że aby wdrożyć wspomniane przepisy, wyznaczyłem zespół pracowników, którzy sprawdzają się w tym trudnym zadaniu. Wystąpił jednak cały szereg problemów niezależnych od ich pracy, niestety części z nich nie udało się wyeliminować w ciągu jednego miesiąca.

Szacujemy, że jeszcze około 10-12% posesji ma niezadowalającą obsługę. Oczywiście ta ilość sukcesywnie spada, ale nie jesteśmy zadowoleni z tempa tych zmian. Zapewniam Państwa, że zrobimy wszystko, aby zlikwidować wszelkie trudności w jak najkrótszym czasie. Problemy, jakie dotychczas wystąpiły, mają różny charakter, ale najwięcej z nich pochodzi od firmy, która wygrała przetarg na obsługę naszych mieszkańców. Zauważamy dobrą wolę firmy w reagowaniu na zgłaszane problemy, ale mamy zastrzeżenia co do czasu

tej reakcji. Jedynym instrumentem dyscyplinującym, jakim dysponuje gmina, jest egzekwowanie kar umownych. Pierwsze kary zostały już naliczone, a w przypadku dalszego niewywiązania się z umowy następne będą wkrótce naliczane.

Trzeba obiektywnie przyznać, że pewne trudności, z jakimi borykają się firmy operatorskie, wynikają wprost z błędów ustawy. Np. brak okresu przejściowego spowodował, że niemal w jednym dniu powstało olbrzymie zapotrzebowanie na nowe pojemniki i worki. Mimo że producenci wytwarzają obecnie zwiększone ilości tego asortymentu, musi upłynąć jeszcze trochę czasu do pełnego zaspokojenia popytu. Te braki dotknęły nie tylko nas, ale wystąpiły w całej Polsce.

Kolejny mankament ustawy to likwidacja konkurencji w skali jednej gminy. Do czasu jej wdrożenia w naszej gminie pracowało kilkanaście firm, które bardzo silnie konkurowały między sobą, w tym



Śmieci przy ul. Warszawskiej 1 nie były na czas odbierane

także firma „SITA”. Są przykłady na to, że te same ekipy firmy „SITA” obecnie inaczej podchodzą do obsługi posesji, niż to miało miejsce poprzednio. Ten problem został dostrzeżony na samym początku i będziemy z nim bezwzględnie walczyć. Mam nadzieję, że w krótkim czasie firma „SITA” wyeliminuje wszystkie bolączki i gmina nie będzie musiała sięgać do bardziej drastycznych środków dyscyplinujących.

Wszystkich Państwa, których jeszcze dotyczą jakiegokolwiek trudności związane z usuwaniem odpadów, pragnę zapewnić, że dołożymy wszelkich starań, by w jak najkrótszym czasie je wyeliminować.

WÓJT GMINY STARE BABICE
KRZYSZTOF TUREK

Nowości w gimnazjum

We wrześniu do klas pierwszych I Gminnego Gimnazjum w Koczargach Starych przyjdzie znacznie więcej uczniów niż w dwóch poprzednich latach.

Władze naszej gminy pozytywnie ustosunkowały się do propozycji dyrektora szkoły, by w roku szkolnym 2013/2014 – w odpowiedzi na zapotrzebowanie uczniów i rodziców – utworzyć oddziały klas pierwszych z rozszerzeniem podstawy programowej. Powstanie oddział z rozszerzonym językiem angielskim oraz oddział z rozszerzoną matematyką. W oddziałach tych tygodniowy wymiar

kierunkowych przedmiotów będzie zwiększony o dwie godziny. Wierzymy, że uczniowie uzdolnieni znajdą doskonałe warunki do rozwijania swoich predyspozycji. To nowatorskie w skali szkoły rozwiązanie zwiększy efektywność kształcenia i mamy nadzieję, że podniesie wyniki edukacyjne szkoły, które w bieżącym roku na egzaminie gimnazjalnym kształtowały się, w porównaniu z wyni-

kami krajowymi, podobnie jak w latach poprzednich, na poziomie stanina wyżej średniego.

W nadchodzącym roku szkolnym 2013/2014 proponujemy naszej młodzieży również bogatą ofertę w zakresie rozwoju prospołecznego, w ramach działalności przyszłokolnego stowarzyszenia „Odkrywamy Świat”. Każdy z naszych uczniów może w niej znaleźć coś dla siebie, od udziału w różnych projektach inicjowanych przez podmioty współpracujące z sektorem oświaty po propozycje samego stowarzyszenia.

PIOTR SZCZEPKOWSKI
DYREKTOR I GMINNEGO GIMNAZJUM
W KOZARGACH STARYCH

Gmina w kwiatach

Od dłuższego czasu Gmina Stare Babice dba o tereny zielone i rozbudowuje ładne zakątki rekreacyjne. Na bieżąco pielęgnowane są tereny gminnych placów zabaw, gdzie nasadza się rośliny ozdobne. W przyszłości gmina wzbogaci się także o park, który będzie kolejnym wyróżnikiem Babic...

Dobłą wizytówką babickiej gminy są również ronda, na których wiele osób przejeżdżających głównymi drogami podziwia kwitnącą roślinność. Mimo że ronda należą do dróg wojewódzkich, nasza gmina od lat dba o ich estetyczny wygląd.

Dużo pracy samorząd wkłada również w utrzymanie babickiego rynku. Kosze i girlandy z kwiatami już na stałe zagościły w Centrum Babic, zmienia się także najbliższe otoczenie rynku. Na ul. Piłsudskiego nasadzono wyspy kwitnących roślin, trwają także prace porządkowe przy ul. Sienkiewicza, gdzie usuwa się resztki starych uszkodzonych drzew i nawozi dobrą ziemię pod przyszły park.

– Chcemy, aby cała gmina była piękna i ukwiecona. Czas już, żebyśmy większy nacisk położyli na nową jakość i estetykę babickiej przestrzeni publicznej. Co roku coś dokładamy i wiele osób zauważa te zmiany. W tym roku ogłosiliśmy konkurs gminny pt. „Babickie ogrody”. Jego rozstrzygnięcie



odbyło się podczas Festynu 15 sierpnia. Chciałbym, abyśmy rywalizację w tej dziedzinie podejmowali co roku i... każdego dnia. Piękna gmina to świat, w którym żyjemy. Warto dbać o jego estetykę – mówi Z-ca Wójta Gminy Marcin Zajac.

Będzie park w Starych Babicach!

W sierpniu ogłoszono konkurs na projekt koncepcji architektonicznej i zagospodarowanie terenu parku gminnego. Celem projektu jest, jak określono w regulaminie konkursu „stworzenie uporządkowanej przestrzeni publicznej będącej wyróżnikiem gminy, zapewniającej mieszkańcom ogólnodostępną przestrzeń do wypoczynku i integracji lokalnej społeczności”. Teren parku ma być oświetlony i monitorowany, powstaną trasy spacerowe z nawierzchniami umożliwiającymi poruszanie się osobom niepełnosprawnym ruchowo. W parku pojawią się przyrządy do fitnessu (siłownia na powietrzu) z uwzględnieniem zestawów dla seniorów. Spacerowicze będą korzystać także z elementów małej architektury, wybudowane zostaną mostki, stojaki dla rowerów, tablice informacyjne, przewidziano także miejsce dla przyszłej sceny plenerowej. Wymogi konkursu nakładają na projektanta zastosowanie dużej różnorodności gatunków roślin: bylin, krzewów, drzew (tak, aby przez cały okres wegetacji występowały w parku rośliny kwitnące). Ponadto park ma być wyposażony w system automatycznego nawadniania.

Coraz więcej stawów

W kolejnych latach gmina oczyściła wiele stawów, które znalazły się w przestrzeni publicznej. Są one wykupywane od prywatnych właścicieli, oczyszczane, pogłębiane, a tereny zielone wokół nich są zagospodarowywane. W ostatnim czasie mieszkańcy gminy chętnie korzystali z dwóch stawów w Latchorzewie przy ul. Warszawskiej. Stawy gminne są także m.in. w Bliznem Jasińskiego, w Zielonkach i w Borzęcinie Dużym. W wielu miejscach można łowić ryby, ale największe konkursy wędkarskie odbywają się oczywiście w Zielonkach i Borzęcinie Dużym.

Na bieżąco wykaszane są trawy w pasach drogowych dróg gminnych. W tym roku koszone je 5 razy i prace będą kontynuowane aż do późnej jesieni, ich wykonawcą jest firma wyłoniona w przetargu – „Zakład Utrzymywania Zieleni” z Młodzieszyna. **Mt.**

Świetlica w Borzęcinie Dużym już po remoncie



Ks. prałat **Bogdan Woślawski** i radny **Krzysztof Szuba**

Budynek organistówki naprzeciw Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Borzęcinie Dużym istnieje od kilkudziesięciu lat. Należy do Parafii pw. Św. Wincenego Ferreriusza. Nazwa „organistówka” przyjęła się wśród lokalnej społeczności dlatego, że w budynku znajduje się świetlica, w której dawniej organista prowadził zajęcia chóru. Budynek wiele lat nie był remontowany, zaciekał dach i jego pomieszczenia uległy stopniowo degradacji. Ściany popękały, a podłoga zarwała się.

Około dwóch lat temu parafianie z Borzęcina zachęteni przez proboszcza – ks. prałata Bogdana Woślawskiego – gospodarczym sposobem rozpoczęli remont budynku. Wynajęto również firmę budowlaną, a wiele prac wykonał społecznie radny Wojciech Sławomir Sumka. Przeprowadzono m.in. prace murarskie, hydrauliczne i inne. Wydano blisko 40 tys. zł. Dziś świetlica ma nowe podłogi, czyste i gładkie ściany, a także nową instalację centralnego ogrzewania.

Do akcji ratowania budynku, a zwłaszcza remontu świetlicy, korytarza i szatni włączył się także radny Borzęcina Krzysztof Szuba. W rezultacie jego działań i wielu przygotowań formalnych, za pośrednictwem Lokalnej Grupy Działania „Między Wisłą a Kampinosem”, parafia podpisała umowę z Urzędem Wojewódzkim w Warszawie dysponującym środkami UE. Parafia ma szansę otrzymać 25 tys. zł – środki te będą bardzo pomocne, biorąc pod uwagę dalsze prace do wykonania (ocieplenie, odnowienie elewacji).



Dziś parafianie mogą korzystać w pełni z odnowionej świetlicy. Okolicznościowe spotkania mieszkańców odbywały się tam już wcześniej, kiedy remont nie był jeszcze zakończony. Opisywaliśmy m.in. wspólne malowanie pisanek. Teraz, jak dawniej, odbywają się tam próby chóru, spotkania grupy modlitewnej i okolicznościowe. Świetlica służy lokalnej społeczności, która korzysta za darmo z tego pomieszczenia.

Na początku lipca ks. Bogdan Woślawski i radny Krzysztof Szuba z dumą pokazywali mi wyremontowaną świetlicę. – Chciałbym podziękować wszystkim parafianom, którzy przyczynili się do jej odnowienia, tym, którzy złożyli datki na ten cel, i tym, którzy osobiście, tak jak Sławomir Sumka, zaangażowali się w prace budowlane – powiedział ks. Woślawski.

– Mamy nadzieję dokonać oficjalnego otwarcia świetlicy we wrześniu br. Zapraszamy wówczas przedstawicieli władz samorządowych gminy i powiatu, a dla dzieci urządzimy konkurs malarski – powiedział Krzysztof Szuba.

Gratulujemy dobrej inicjatywy dla naszej społeczności!

MARCIN ŁADA

Niech brzmi muzyka!

Trwa IX Festiwal Muzyczny „W Krainie Chopina”.

Po występach wybitnych artystów z kraju i zagranicy: Polskiej Orkiestry „Sinfonia Iuventus” w babickiej świątyni, skrzypaczki Henryki Trzonek z Niemiec, pianistek Katarzyny Glensk i Japonki Lisy Nakazono, salę koncertową Gminnego Gimnazjum w Koczargach Starych wypełnili młodzi instrumentalści – uczestnicy powiatowego konkursu muzycznego „Stare Babice 2013”.

Zgodnie z regulaminem w konkursie wzięły udział dzieci i młodzież, uczący się gry na różnych instrumentach muzycznych w ogniskach, szkołach muzycznych, instytucjach kultury lub innych placówkach artystycznych i oświatowych działających na terenie powiatu warszawskiego zachodniego.

Koncert laureatów tegorocznej, XXI edycji konkursu, wyłonionych podczas trzydniowych przesłuchań, do których przystąpiło 70 uczestników, odbył się 15 czerwca. Młodzi muzycy prezentowali utwory dostosowane do swojego wieku

i stopnia zaawansowania z niezwykle skupieniem, zaangażowaniem i muzykalnością, urzekając licznie zgromadzoną publiczność, wśród której znajdowali się przedstawiciele władz samorządowych po-



Wystąpili: uczniowie Szkoły Podstawowej im. H. Sienkiewicza w Starych Babicach (aktorzy, soliści, chór, zespoły baletowe). Scenariusz – Izabella Kurowska-Brandenburgska i Mariusz Dzyga. Choreografia i przygotowanie zespołów baletowych – Kama Akucewicz. Realizacja oraz przygotowanie chóru – Ewa Dzyga. Kierownictwo artystyczne, przygotowanie orkiestry – Mariusz Dzyga. Współpraca: Monika Adamczyk, Barbara Bakalarska, Aneta Janczewska, Monika Pniewska, Iwona Wiśniewska, Anna Włodarska.



Laureaci Powiatowego Konkursu Muzycznego Stare Babice 2013

wiatu i gminy. Na zakończenie koncertu wystąpiła Gminna Orkiestra Młodzieżowa.

Ponad 150 wykonawców i 20 lat doświadczeń!

W ostatnią sobotę roku szkolnego (22 czerwca) w sali sportowej babickiej podstawówki odbyło się widowisko muzyczne pt. „Mazowieckie impresje” w wykonaniu najmłodszych artystów – dzieci ze szkoły podstawowej w Starych Babicach.

Położone wśród zieleni Kampinoskiego Parku Narodowego Stare Babice stanowią fragment tej części Mazowsza, w której przyszedł na świat nasz największy kompozytor Fryderyk Chopin, a którą na jego cześć nazwano Krainą Chopina. Jak przystało na Krainę Chopina, w babickiej podstawówce wiele uwagi poświęca się sztukom pięknym. Muzyka, teatr, taniec i śpiew stanowią ważny element wychowania i są szkolną codziennością.

W budynku szkoły mają swoje siedziby towarzystwo muzyczne oraz szkoła i ognisko muzyczne. Placówki ze sobą współpracują, tworząc niezwykle skuteczny system edukacji artystycznej dla dzieci i ich rodzin. Dzięki tej współpracy i za-

Lista laureatów tegorocznego konkursu

I miejsca

Lidia Wasiuk – fortepian
Korneliusz Zdaniewicz – skrzypce

II miejsca

Helena Dziedzic – fortepian
Weronika Szemplińska – fortepian

III miejsca

Wiktor Łaciński – fortepian
Dawid Roy – fortepian

Ignacy Zdaniewicz – skrzypce

Nagroda Specjalna Prezesa Towarzystwa Muzycznego

Stanisław Dawgiałło – skrzypce

Wyróżnienia

Natalia Dzieża – fortepian
Nina Dziołak – fortepian
Wiktoria Grzegorzczak – skrzypce
Aleksander Łaciński – klarnet
Mirela Moldovan – fortepian
Lucyna Orzechowska – fortepian
Ignacy Szpakowski – gitara
J. Gołębiowska, J. Jach – duet fortepianowy
M. Dyr, A. Gościńska, M. Kalinowska, A. Kowalczyk – zespół fletowy

Wyróżnienia dla najmłodszych uczestników konkursu

Anna Godyń – fortepian
Marcel Marchliński – fortepian



Koncert finałowy konkursu muzycznego



Jadwiga Kotnowska i Anna Sikorzak-Olek

angażowaniu gminnych władz samorządowych, w babickiej SP istnieje od dwudziestu lat przedmiot „MUZYKA”, dzieci tych klas tworzą 150-osobowy chór oraz 7 zespołów baletowych, razem ze swoimi kolegami i koleżankami uczącymi się gry na instrumentach każdego roku przygotowują dziesiątki imprez artystycznych, grają w orkiestrze. W ich programie można znaleźć muzykę klasyczną, filmową, a nawet rozrywkową. Występują przed kolegami, koleżankami i rodzinami w swojej szkole, jak i poza nią na koncertach, przeglądach, uroczystościach.

W budynku znajduje się niewielka sala koncertowa z charakterystyczną sceną i fortepianem, która stała się jednym z najważniejszych miejsc szkoły. Jest wykorzystywana nieustannie. Oprócz licznych prób, zajęć i warsztatów artystycznych odbywa się w niej rocznie około 50 koncertów, egzaminów, widowisk artystycznych, przeglądów i spektakli teatralnych, a nawet doroczny powiatowy konkurs muzyczny.

Dwadzieścia lat doświadczeń dało możliwość zorganizowania tak trudnego i skomplikowanego widowiska, jakim jest wystawienie spektaklu muzycznego z udziałem aktorów, solistów, chóru, zespołów baletowych i orkiestry.

Dla uczniów szkoły podstawowej obchody 700-lecia Babic były wyjątkową okazją do pokazania piękna i walorów miejsca, w którym na co dzień żyją.

Dlatego akcja widowiska muzycznego z udziałem 150 wykonawców rozpoczęła się w babickiej szkole na lekcji baletu. Potem razem z dwójgiem uczniów – których role znakomicie zagrali Maja i Michał Dąbkowscy, śpiewem i tańcem wędrowaliśmy coraz dalej: do puszczy, Żelazowej Woli, by z gośćmi z dalekiej Europy powrócić znowu do Babic. Zamysłem twórców scenariusza było także pokazanie, że wychowanie dzieci i młodzieży przez sztuki piękne inspiruje,

daje nowe bodźce, otwiera przed nimi szerokie horyzonty, uczy patriotyzmu i miłości do Ojczyzny i kultury narodowej. Przygotowania do wystawienia spektaklu trwały cały rok szkolny. Wymagały dużo pracy, poświęcenia, cierpliwości oraz wielu skomplikowanych przedsięwzięć logistycznych od uczniów, kadry pedagogicznej i rodziców. Ten trud docenili widzowie, nagradzając młodych wykonawców gromkimi brawami.

List od ministra

Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego Bogdan Zdrojewski wystosował z tej okazji na moje ręce specjalny list, w którym pisze m.in.: „Z okazji jubileuszu 700-lecia Babic składam serdeczne życzenia i gratulacje. Proszę również przyjąć wyrazy uznania za realizowane projekty z dziedziny edukacji kulturalnej. Kształtują one w młodzieży umiejętność aktywnego uczestnictwa w życiu kulturalnym, rozbudzają indywidualną ekspresję artystyczną, uczą dostrzegać piękno muzyki. Cieszę się, że jednym z najważniejszych wydarzeń obchodów jubileuszowych jest spektakl muzyczny *Mazowieckie impresje*. Pokazuje to niezbieżnie, jak ważne miejsce w życiu społeczności Starych Babic zajmuje kultura muzyczna i edukacja artystyczna. Życzę społeczności Starych Babic satysfakcji zawodowej i osobistej. Uczestnikom (spektaklu) zaś najwyższych osiągnięć artystycznych, radości życia i ciągłej chęci poznawania świata”.

Pałac rozbrzmiewał muzyką!

Kolejny koncert festiwalu w naszej gminie odbył się w pięknych wnętrzach pałacu Lasotów w Zielonkach. 21 lipca wystąpiła tam wybitna polska flecistka Jadwiga Kotnowska – laureatka najwyższych nagród w siedmiu międzynarodowych konkursach muzycznych, m.in. im. Królowej Zofii w Madrycie, im. Marii Canals w Barcelonie, im. G.B. Viottiego w Vercelli, im. V. Bucchiego w Rzymie;

zdobyła Złoty Medal i Grand Prix na festiwalu w Bordeaux. Jako solistka występowała w najbardziej prestiżowych salach koncertowych świata i dokonała wielu nagrań dla potrzeb europejskiego radia. W projektach łączących muzykę klasyczną z jazzem współpracuje z wybitnymi muzykami takimi jak Andrzej Jagodziński, Krzysztof Herdzin, Witold Rek oraz Mike Richmond (USA). Jadwiga Kotnowska prowadzi klasę fletu w Akademii Muzycznej w Bydgoszczy oraz kursy mistrzowskie w: USA, Malezji, Finlandii, Francji i w Royal College of Music w Londynie. Jej wirtuozowska, perfekcyjna gra, wspaniała interpretacja i szerokie spektrum barw wydobywanych ze złotego fletu oczarowały melomanów z naszej gminy. Podczas niedzielnego koncertu artystka wystąpiła ze znakomitą harfistką Anną Sikorzak-Olek.

Wszystkie festiwalowe koncerty odbywały się w ramach obchodów 700-lecia Babic pod patronatem Wójta Gminy Krzysztofa Turka. Specjalne podziękowania należą się współorganizatorom koncertów: Dyrekcjom Szkoły Podstawowej w Starych Babicach i Gminnego Gimnazjum w Koczargach Starych, Panu Zenonowi Lasocie, Gminnym Władzom Samorządowym. Godny odnotowania jest fakt, że na koncertach festiwalowych są obecni przedstawiciele gminnych i powiatowych władz samorządowych, które współtworzą politykę kulturalną Krainy Chopina z Wójtem Gminy Stare Babice Krzysztofem Turkiem oraz Starostą Warszawskim Zachodnim Janem Żychlińskim.

Na zakończenie zapraszam na kolejne koncerty IX edycji festiwalu muzycznego „W Krainie Chopina”, który będzie trwał do 29 września. Więcej informacji o koncertach w kalendarium oraz na stronie internetowej festiwalu.

MARIUSZ DŹYGA

DYREKTOR FESTIWALU

FOT. KAMIL MALINOWSKI

Festyn na miarę 700-lecia!

Tegoroczny Wielki Festyn Babicki zorganizowany 15 sierpnia w ramach obchodów 700-lecia Babic miał szczególny wymiar. Oprócz gwiazdy estrady – zespołu „Golec „Orkiestra” – organizatorzy przygotowali dla szerokiej publiczności wiele atrakcji i imprez towarzyszących. Każdy znalazł coś ciekawego dla siebie...



Zacznijmy jednak od braci bliźniaków Łukasza i Pawła Golców. Tuż przed koncertem specjalnie dla Czytelników „Gazety Babickiej” udzielili krótkiego wywiadu. – Bardzo cieszymy się, że możemy tu dla Was zagrać – powiedzieli. – Babice mają 700 lat, to bardzo zacny jubileusz, ale nasza Miłówka jest niewiele młodsza, bo ma już 650 lat.

Na pytanie, czy przygotowali dla nas jakiś specjalny repertuar, odpowiedzieli: – Zagramy wybór utworów z naszych 9 płyt, będą także nowości, szykujemy się bowiem do wydania kolejnej – 10. płyty. Przygotowaliśmy także niespodziankę.

I rzeczywiście „Golec „Orkiestra” zagrała dla nas na melodii „Do Miłówki wróć” piosenkę – „Do Starych Babic wróć”. Artyści dali publiczności niezwykle spektakl. Wykonali wiele swoich wspaniałych przebojów w scenerii multimedialnej i sporo nowości.

Na podkreślenie zasługuje również to, że nawiązali doskonały kontakt z naszą publicznością. Wymiany zdań i wspólne śpiewanie były elementami tego koncertu. Bisów również nie brakowało.





– Taki klimat zdarza się tylko raz na 700 lat – mówił Wójt Krzysztof Turek, dziękując artystom za występ na scenie, zaprosił także „Orkiestrę” na kolejny jubileusz 700-lecia...

Relację filmową z występu braci Golców i krótką rozmowę z nimi Czytelnicy znajdą na gminnych stronach internetowych.

Oprócz braci Golców na babickiej scenie wystąpiły tego dnia również inne zespoły, m.in. „Babiczanie” z Gminną Orkiestrą Dętą, „Sami Swoi”, „Horyzonty”, Zespół „EON”, „Siesta Fiesta”, Joanna Ber-

dyn i Janina Klimiuk z Klubu Wojskowego 2. Mazowieckiego Pułku Saperów.

Na scenie cały czas coś się działo, rozstrzygnięto bowiem wiele gminnych konkursów: „Babickie ogrody”, „Konkurs wiedzy o gminie Stare Babice”, „Konkurs na gminną pocztówkę”. Wręczono także nagrody w rywalizacji sportowej – w siatkówce plażowej i w konkursie wędkarskim. Całość imprezy prowadził niezrównany lider zespołu „Partita” Andrzej Frajndt.

Festyn to oczywiście nie tylko scena, ale również wszystko to, co działo się przed nią



i w jej otoczeniu. Tam też atrakcji nie brakowało. Oprócz różności przygotowanych na kolorowych kramikach i atrakcji ruchomych dla najmłodszych – batut i nadmuchiwanych zamków, królowały zagadnienia związane z motoryzacją.

Po raz pierwszy zorganizowano na festynie Złot Pojazdów Zabytkowych. Inicjatorem tego przedsięwzięcia był Wiceprzewodniczący Rady Gminy Adam Kotwicki. – Udało nam się ściągnąć aż 26 zabytkowych pojazdów. Wszystkie są we wspaniałym stanie. Nawet nie spodziewałem się, że wzbudzą tak duże zainteresowanie wśród uczestników festynu. Wiele osób chciało dotknąć historycznej „warszawy”, usiąść za jej kierownicą. Niektórzy mówili: – Panie, ten samochód ma tyle lat co ja... Inni wspominali czasy swojej młodości.

Najstarszym samochodem na festynie był rosyjski gazik z 1943 roku. Inne też mu niewiele ustępowały. Zorganizowaliśmy konkurs na najładniejszy pojazd historyczny roku, wygrał go junak (1962 r.) Dariusza Klimka z Latchorzewa, drugie miejsce zajęła warszawa (M20 z 1957 r.) Remigiusza Fijołka z Borzęcina, a trzecie fiat 126 p (1986 r.) Roberta Kowalczyka z Izabelina.

– Przyjechały auta z terenu gminy i z całej Polski, uczestnicy zlotu dowiedzieli się o nim z Internetu. Mam nadzieję, że w przyszłym roku będzie ich jeszcze więcej – powiedział Adam Kotwicki.

Oprócz aut zabytkowych pokazano także samochody historyczne, które biorą udział w rajdzie Monte Carlo. Ekspozycję tę zawdzięczamy naszemu wspaniałemu rajdowcowi Robertowi Burchardowi z Bliźnego Łaszczyńskiego, który przybył na festyn razem z kolegami. Pan Robert odpowiadał na pytania fanów rajdów samochodowych, dzięki niemu zorganizowano także pokaz symulacji dachowania samochodu w specjalnym urządzeniu przeznaczonym do tego celu.

Na festynie były również pojazdy OSP Stare Babice, karetka pogotowia, poruszano zagadnienia z dziedziny bezpieczeństwa drogowego i pierwszej pomocy.

Nieopodal zauważyliśmy stoisko, na którym królowały psy – bokserzy. Przybyli do nas bowiem przedstawiciele fundacji „SOS Bokserom”.

– Ratujemy bokserzy wszędzie tam, gdzie potrzebują naszej pomocy, zabieramy je ze schronisk i umieszczamy w domach tymczasowych wśród rodzin, tam w dobrych warunkach oczekują na adopcję. Dziś pokazujemy na festynie, jak wspaniałą mają naturę i jak bardzo są przyjazne dla człowieka, szczególnie wobec dzieci. Prowadzimy nasze działania na terenie całej Polski – powiedzieli przedstawiciele fundacji. Zainteresowanym polecamy stronę www.sosbokserom.com.pl.

Na festynie nie brakowało również innych ciekawych stoisk: przysmaki kulinarne, kosmetyki, wyroby artystów ludowych, zabawki przyciągały setki osób. Rozdano porcje arbuzów (500 kg) i pieczone ziemniaki. Z pokazami sportowymi wystąpili karatecy, zawodnicy boksu tajskiego i gry carrom. Tegoroczna frekwencja publiczności była rekordowa, zabawa trwała do późnych godzin wieczornych.

Organizatorzy dziękują wszystkim sponsorom i osobom, które dopomogły w realizacji tegorocznego festynu. Wśród nich znaleźli się: „SITA Polska” Sp. z o.o., Sklep Ogrodniczy „PLANTICO” Helena Mateńko, Centrum Ogrodniczo-Przemysłowe „SYSIAK”, Sklep „Agro-As” – Renata Jabłecka, Adam Saliński, Piotrkówek Duży, Powiat Warszawski Zachodni, GPK „Eko-Babice”, Warszawski Rolno-Spożywczy Rynek Hurtowy „BRONISZE”, „Strefa Języka” – Szkoła Językowa Mileny Orlińskiej, „Warszawski Bank Spółdzielczy” Oddział w Starych Babicach, „Polski Bank Spółdzielczy” Oddział w Wyszku, Salon „Optyk Okulista”, Babice Nowe, „BUKAT” Hurtownia Warzyw i Owoców, Stowarzyszenie „Carrom Polska”. Wszystkim serdecznie dziękujemy!

Szerzej o gminnych konkursach i rywalizacji sportowej na festynie napiszemy w kolejnym numerze „Gazety Babickiej”.

TEKST I FOT. MARCIN ŁADA, FOT. KAMIL MALINOWSKI

Mistrzowie tańca w Babicach

142 pary wzięły udział w Turnieju Tańca Towarzyskiego „Wakacjada 2013” zorganizowanym 23 czerwca w Starych Babicach.

Organizatorem tej imprezy było Studio Tańca Duet z Warszawy, prowadzone przez małżeństwo: Dominikę Kublik-Marzec i Jarosława Marca. Przybyły pary taneczne z całej Polski. Piękni młodzi tancerze we wspaniałych strojach podbili naszą publiczność. Na parkiecie hali sportowej zaprezentowali najwyższe umiejętności taneczne.

Poprosiliśmy o wypowiedź Dominikę Kublik-Marzec.

– Około 10 lat temu rozpoczęliśmy w babickiej podstawówce prowadzenie kursów tańca towarzyskiego. Po tylu latach możemy się pochwalić wspaniałymi



babickimi tancerzami: Michał Le jest kilkakrotnym Mistrzem Polski w tańcu towarzyskim, w stylu latynoamerykańskim i standardowym, był także finalistą Mistrzostw Świata i Mistrzostw Europy. Mateusz Kieszek posiada tegoroczne tytuły: Wicemistrza Polski w tańcach latynoamerykańskich, Otwartego Mistrza Polski i II Wicemistrza Polski w 10 tańcach (w kategorii wiekowej 16-18 lat), jego brat Michał Kieszek tańczy w kategorii wiekowej 14-15 lat i jest m.in. dwukrotnym Mistrzem Polski w tańcach latynoamerykańskich i Wicemistrzem Świata w tej dyscyplinie, będzie reprezentował Polskę na Mistrzostwach Świata w Moskwie i w Rydze.

Dlaczego warto tańczyć? – Taniec rozwija młodych ludzi wielokierunkowo, jest doskonałą formą aktywności ruchowej, odrywa od komputerów, dzięki niemu tworzą się wspaniałe przyjaźnie, pomimo tego, że między tancerzami jest rywalizacja. Społeczność klubowa jest bardzo silna i przebywanie wśród niej daje dużą frajdę.

Taniec można potraktować także wielokierunkowo jako formę rozwoju kulturalnego. Jeśli chłopcy zaczynają tańczyć w młodym wieku, to później nie obawiają się prosić dziewcząt do tańca na dyskotecę. Są bardziej „wytobieni” towarzysko. Nie mają ograniczeń, które innych nieraz blokują przez całe życie...

Sponsorami turnieju „Wakacjada” byli: Wójt Gminy Stare Babice, Warszawski Bank Spółdzielczy Oddział w Starych



Babicach, Kwaciarnia w Starych Babicach. Organizatorzy dziękują Dyrekcji Szkoły Podstawowej za udostępnienie hali sportowej.

Wyniki turnieju dostępne są na stronie internetowej: <http://twistservice.pl/pl/wyniki-turniejow/6805-23-vi-2013-babice-stare-kwarszawy>.

We wrześniu organizowane będą kolejne zajęcia taneczne w szkole podsta-

wowej w Starych Babicach. Być może dzięki nim pojawią się nowi mistrzowie tańca. Dni i godziny zajęć będą dostosowane do planu lekcji dzieci, dlatego też poznamy je dopiero we wrześniu. Więcej informacji o tańcu znajdziecie Państwo na stronie internetowej: www.duettandance.pl.

MARCIN ŁADA

Taniec dla osób niepełnosprawnych

Zapraszamy dzieci i dorosłe osoby niepełnosprawne poruszające się na wózkach, ich rodziny, opiekunów i wolontariuszy do udziału w projektach tanecznych.

Warto skorzystać z tej formy ruchu i doświadczyć tego, jak taniec poprawia nastrój i wzmacnia człowieka. Niepełnosprawność nie jest przeszkodą w tańcu. Bezpłatne zajęcia pozwolą wielu osobom uwierzyć w siebie, mogą także wprowadzić urozmaicenie do codziennego życia.

W projekcie pt. „TAŃCZ! TAŃCZ! TAŃCZ!” w bezpłatnych zajęciach tanecznych mogą uczestniczyć osoby niepełnosprawne w wieku od 5 do 40 lat. W programie przewidziano tańce grupowe, w parach i indywidualne. Style: nowoczesny, latynoamerykański, standardowy. Profesjonalna kadra instruktorska zapewni wysoki poziom zajęć. Zajęcia rozpoczną się 9 września i trwać będą do 28 października br. Ich uczestnicy spotykać się będą w poniedziałki w godz. 16.00-18.00 lub 18.00-20.00.

Kolejny projekt pt. „Niepełnosprawny sprawny w tańcu” skierowany jest do animatorów grup ta-

necznych. Bezpłatne zajęcia prowadzone będą w formie warsztatów. Uczestnicy zajęć dowiedzą się m.in. jak może tańczyć osoba na wózku? Jak można tańczyć z osobą na wózku? Gdzie można tańczyć? Jak zorganizować grupę taneczną?

Zajęcia będą prowadzone w dwóch grupach: poziom rekreacyjny (w soboty: 14, 28 września i 12 października) godz. 10.00-17.00, poziom zaawansowany (w niedziele – 15, 29 września i 13 października) godz. 10.00-17.00. Organizatorzy zapewniają obiad. Organizatorem projektów jest Stowarzyszenie Rehabilitacji i Tańca Integracyjnego Osób Niepełnosprawnych „Swing-Duet”. Projekty są realizowane z dofinansowaniem Województwa Mazowieckiego.

Wszystkie zajęcia będą się odbywać w Centrum Tańca Swing w Łomiankach, ul. Równoległa 22a.

Zgłoszenia: Iwona Ciok, tel.: 604-534-990, iciok@wp.pl. Więcej informacji na stronie PWZ w zakładce dla osób niepełnosprawnych Razem Bardziej Sprawni <http://www.pwz.pl/56,196,aktualnosci,1,wiecej.html>.

Babicka Gra Terenowa

„Strefa Języka” i Wójt Gminy Stare Babice zapraszają do pierwszej Babickiej Gry Terenowej wszystkich mieszkańców gminy Stare Babice i okolic. Gra odbędzie się 14 września. Start: godz. 11.00 – rynek w Starych Babicach. Zakończenie: godz. 14.00 – siedziba Strefy Języka. W grze mogą wziąć udział całe rodziny, znajomi, dzieci i dorośli. Do wygrania atrakcyjne nagrody, w tym kurs językowy w Strefie Języka. Lubisz dobrą zabawę? Chcesz ciekawie spędzić sobotnie popołudnie? Zgłoś swoją drużynę! Napisz na strefajęzyka@strefajęzyka.pl lub zadzwoń pod numer 22 733 03 32.

Spłonął dom w Klaudynie

23 lipca spłonęły dom mieszkalny i zabudowania gospodarcze Państwa Jadwigi i Marka Mieszkowskich w Klaudynie. W pożarze rodzina straciła cały dobytek, na szczęście nikt fizycznie nie ucierpiał. Każdy z nas może pomóc...

W porządkowaniu pogorzeliska pomagało wielu mieszkańców Klaudyna i strażacy z OSP Stare Babice. Wsparcia udzielił także GOPS w Starych Babicach, z-ca kierownika Marzena Magdziak i specjalista pracy socjalnej Bożena Marczak udały się na miejsce, aby zorganizować potrzebną pomoc. Przyznano zasiłek celowy na pokrycie wydatków powstałych w wyniku zdarzenia losowego oraz żywność przygotowaną w „Pierogarni” Tomasza Zawadzkiego, który ze swojej strony również ufundował gorące posiłki dla osób pomagających przy sprzątanii pogorzeliska. Na czas prac dostarczono wodę, którą przekazał sklep „Na Trakcie” – Delikatesy Tadeusz Przybysz oraz Hurtownia Napojów i Soków „Zenapol” S.j. z Bliznego Łaszczyńskiego. Marzena

Magdziak zwróciła się także z prośbą o produkty żywnościowe do Kierownika TPD Natalii Gołąb i dostarczyła je rodzinie. Referat Ochrony Środowiska zorganizował ponadto kontenery na odbiór śmieci (resztek po pożarze).

– Ogrom zniszczeń był przytłaczający – mówi kierownik GOPS Alicja Napurka. – Ocalało kilka drobiazgów, widziałyśmy nadpalone zdjęcia rodzinne. Tak naprawdę spłonęło wszystko: meble, ubrania, dokumenty – dom Państwa Mieszkowskich wraz z całym wyposażeniem. Pani Jadwiga pokazała nam, co udało się znaleźć w pogorzelisku. Wydawało się, że przepadły nawet ślubne obrączki, ale córce udało się je szczęśliwie odnaleźć. Zabrudzone, pokryte sadzą sprawiły jednak pogorzelcom radość.

Obecnie Państwo Mieszkowsky zajmują jedno pomieszczenie u córki, która również mieszka w Klaudynie. Są bardzo wdzięczni za wszelką pomoc. Pan Marek powiedział, że człowiek różne rzeczy ogląda w telewizji i nie pomyśli nawet, że coś takiego może się u niego wydarzyć. To, co się stało, to tragedia, ale nie spodziewali się, że jest tylu dobrych ludzi wokół, zarówno z rodziny, wśród znajomych i w różnych instytucjach. Dziękował za zaangażowanie pracownikom Urzędu Gminy Stare Babice, którzy im pomogli i pomagają: Wójtowi Gminy, Referatowi Geodezji i Gospodarki Gruntami, Referatowi Ochrony Środowiska i Gminnemu Ośrodkowi Pomocy Społecznej.

Państwo Mieszkowsky są dumni ze swoich dzieci, zawsze mogą wzajemnie na siebie liczyć. Do tej pory to raczej rodzice pomagali dzieciom, teraz dzieci pomagają rodzicom.

Apelujemy do wszystkich ludzi dobrej woli o pomoc dla tej rodziny. Powstał komitet pomocy, szczegóły na str. 19.

REDAKCJA GB



Spłonął dom i zabudowania gospodarcze



Państwo Mieszkowsky z Ks. Proboszczem parafii w Laskach

Z całego serca pragniemy podziękować

Karolowi Brzozowskiemu i jego rodzinie – za nieocenioną pomoc, zaangażowanie i wsparcie, Wójtowi Gminy Stare Babice – Krzysztofowi Turkowi oraz Referatowi Ochrony Środowiska – za organizację pomocy ze strony Gminy. Gminnemu Ośrodkowi Pomocy Społecznej w Starych Babicach – Marzenie Magdziak i Bożenie Marczak – za szybką reakcję i wsparcie w pierwszych dniach po pożarze. Osobom, które wyciągnęły pomocną dłoń – zarówno w uprzątnięciu pogorzeliska, jak i w życiu codziennym: Strażakom z OSP Stare Babice, Piotrowi

Tatysiakowi, Marii Biczak, Agnieszce Biczak-Ciećwierz, Marcinowi Ciećwierzowi, Łukaszowi Kaliszewskiemu, Mateuszowi Zubkowiczowi, Ks. kanonikowi Grzegorzowi Jankowskiemu, parafianom, Ks. Prałatowi dr. Grzegorzowi Kozickiemu, Danucie Znój, Państwu Dudek, przyjaciółom, rodzinie, znajomym oraz pozostałym osobom niewymienionym z imienia i nazwiska.

Dziękujemy również firmom: „EKO MET” ul. Wólczyńska 173 w Warszawie, „Na Trakcie” Delikatesy Tadeusz Przybysz, ul. Warszawska 187 w Starych Babi-

cach, Apteka „Arnica”, Rynek 17 w Starych Babicach, „Zenapol” S.j. Hurtownia napojów i soków, Warszawska 30 w Bliznem Łaszczyńskiego, „Pierogarnia” Tomasz Zawadzki, Rynek 21 w Starych Babicach, „Sklep Wielobranżowy „U PATRYCJI”, ul. Lutosławskiego 57 w Klaudynie.

Dziękujemy Komitetowi Społecznemu, w skład którego wchodzi: Barbara Pruszkowska-Kubel, Alicja Piotrowska, Dorota Ostrowska, Agnieszka Biczak-Ciećwierz, Paweł Piotrowski, Karol Brzozowski.

Z wyrazami wdzięczności
JADWIGA, MAREK I MAŁGORZATA
MIESZKOWSKY
Klaudyn

Stare Babice na przestrzeni wieków (2)

O dziejach najstarszych terenów babickiej gminy mówi Łukasz Karczmarek, pracownik Państwowego Muzeum Archeologicznego w Warszawie.

W przygotowywanej popularnonaukowej publikacji pt. „Stare Babice na przestrzeni wieków” szkic najstarszych dziejów naszych terenów przygotował Łukasz Karczmarek, pracownik Państwowego Muzeum Archeologicznego w Warszawie. Pan Łukasz jest absolwentem dawnej szkoły podstawowej w Koczargach Starych, gdzie, jak podkreśla, narodziło się jego zainteresowanie historią. Duży wpływ na to miała nieżyjąca już nauczycielka Pani Anna Prorok.

Rozmawiając o przygotowywanej publikacji, Łukasz Karczmarek z wielką pasją opowiada o pracy archeologa, dokumentowaniu i opracowywaniu znalezisk.

– Najwcześniejsze źródła pisane przekazujące informacje o niektórych miejscowościach z obszaru Babic datowane są na XIII wiek. Jednak nie jest to początek dziejów tego regionu. Dzięki starożytnym przedmiotom odkrytym przypadkowo i wydobytym w czasie wykopalisk archeologicznych możliwa jest rekonstrukcja codziennego życia społeczeństw zamieszkujących ziemię babicką od okresu zwanego mezolitem (czyli sprzed około 10 000 lat) do czasów nowożytnych. Wśród znalezionych przedmiotów są: narzędzia kamienne, rogowe oraz żelazne, metalowe części stroju, a także skorupy naczyń glinianych, broń czy pozostałości po produkcji hutniczej pochodzące z cmentarzysk i osad użytkowanych przez dawnych mieszkańców tych okolic.

Pierwsze zarejestrowane odkrycia archeologiczne pochodzą z początku XX wieku z Zielonek, gdzie znaleziono kilka krzemiennych narzędzi i fragmenty naczyń glinianych. Dobrze udokumentowano znaleziska z 1932 roku, kiedy to w Borzęcinie Dużym przy budowie drogi do Zaborowa natrafiono na pradziejowe cmentarzysko. Dzięki zainteresowaniu kierownika miejscowej szkoły znalezione zabytki zostały przekazane do PMA w Warszawie.

Do końca lat 60-tych z okolic Babic znanych było tylko 10 wzmianek o odkryciach przedmiotów i cmentarzysk pradziejowych. Dzięki projektowi „Ar-



Wykopaliska archeologiczne pobudzają wyobraźnię i stanowią źródło wiedzy o pradawnych czasach. Łukasz Karczmarek pokazuje zrekonstruowaną pradawną studnię w wydrążonym wielkim pniu drzewa – ekspozycja w Państwowym Muzeum Archeologicznym w Warszawie.

cheologiczne Zdjęcie Polski” polegającym na dokumentowaniu i katalogowaniu zabytków leżących na powierzchni gruntu, w latach 70 i 80-tych odkryto na tym obszarze ponad 90 nowych stanowisk archeologicznych. Przyczynił się do tego Stefan Woyda, wieloletni Konserwator Zabytków w województwie mazowieckim, a następnie dyrektor Muzeum Starożytnego Hutnictwa Mazowieckiego w Pruszkowie. Badacz ten zasłynął odkryciem funkcjonującego na początku naszej ery mazowieckiego centrum metalurgicznego znajdującego się m.in. w okolicach Pruszkowa i Brwinowa.

Takie rozpoznanie terenu umożliwiło podejmowanie działań ochronnych na zagrożonych zniszczeniem stanowiskach. Ratowniczym badaniem wykopaliskowym objęto np. w 1975 roku wielokulturowe cmentarzysko na terenie Starych Babic. Podczas wieloletnich wykopalisk odkryto na jego obszarze około 200 grobów pochodzących z różnych epok.

W tej samej miejscowości odkopano dużą osadę produkcyjną, w której żelazo wytapiano w jednorazowych piecach (dymarkach). Do glinianego pieca wrzucano na przemian węgiel drzewny i rudę darniową. W ciągu 24 godzin w temperatu-

rze ok. 1100 stopni wytapiało się żelazo, które zalegało w dolnej części komina. Aby wydobyć metal po zakończonym wytopie, rozbierano komin. Aby uzyskać 20 kg żelaza, w dymarce trzeba było umieścić ok. 200 kg rudy darniowej i 200 kg węgla drzewnego.

Dzięki zgłoszeniom przypadkowych odkryć udaje się zabezpieczyć piękne przedmioty. Taka sytuacja miała miejsce w latach 70-tych, w Klaudynie, gdzie uczeń szkoły podstawowej na piaszczystej drodze znalazł szpilę wykonaną z brązu. Wedle obowiązującego prawa wszystko, co znajduje się pod ziemią, należy do Skarbu Państwa, a nie np. do właściciela danej działki. Przepis ten nakłada więc na każdego z nas obowiązek powiadamiania odpowiednich służb o dokonanych odkryciach. W Polsce ochronę zabytków archeologicznych reguluje „Ustawa o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami”. Nie bądzmy obojętni na ślady historii wokół nas. Miejmy świadomość, że sami jesteśmy jej częścią.

Więcej o znaleziskach z czasów prehistorycznych przeczytacie Państwo w książce pt. „Stare Babice na przestrzeni wieków”, która ukaże się jeszcze w br.

MAŁGORZATA PAWLIKOWSKA

Co dalej z Funduszem Spójności? – cz. XI

Od ostatniej publikacji na temat Funduszu Spójności (w styczniu 2013 roku, nr 1 [198] „GB”) minęło kolejne pół roku, więc zobowiązany jestem Państwu – w imieniu przedsiębiorstwa „Eko-Babice” – przekazać aktualne informacje o postępie prac i planach na najbliższą przyszłość. Tempo prac, z jakim mieliśmy do czynienia w ostatnim roku, zostało utrzymane i tak będzie jeszcze przez najbliższe dwa i pół roku.

Zanim przejdę do omawiania stanu zaawansowania prac w każdym z realizowanych zadań, chciałbym przekazać informację natury ogólnej, dotyczącą naszego przedsięwzięcia jako całości.

W omawianym półroczu mieliśmy do czynienia z wyjątkowo długą i kapryśną zimą, która spowodowała, że wykonawcy powracali na budowy po zimie z prawie miesięcznym opóźnieniem. Jednakże dla pracowników J.R.P. pierwszy kwartał był okresem intensywnych prac związanych z odbiorem i rozliczaniem poprzedniego okresu realizacji (tj. IV kw. 2012 roku). Dodatkowo byliśmy zobowiązani przez nadzorującą nas instytucję unijną „Jaspers” do złożenia wyjaśnień i uzupełnienia treści wniosku aplikacyjnego zgodnie z ich sugestiami i oczekiwaniami. Nasze opracowanie przygotowane w formie aneksu do dotychczasowego wniosku po przeanalizowaniu spotkało się z aprobatą, a nasze sugestie, aby obecnie realizowany projekt rozszerzyć o kolejne zadania inwestycyjne, uzyskały wstępną akceptację. Możliwość zwiększenia zakresu naszego przedsięwzięcia pojawiła się na jesieni poprzedniego roku jako wynik kilku pozytywnych zbiegów okoliczności. Dotychczas zrealizowane w ramach tego przedsięwzięcia zadania inwestycyjne w większości zostały (lub będą) wykonane za cenę 65-75% wstępnie zakładanej kwoty. Nie wdając się w szczegóły i przyczyny, w efekcie stało się jasne, że jeżeli trend się utrzyma, to całe przedsięwzięcie zostanie zrealizowane w kwotach niższych od zakładanych o około 30%, co w naszym przypadku oznacza około 40 mln złotych. Drugą okolicznością mającą wpływ na możliwość zwiększenia zakresu naszego przedsięwzięcia była pozytywna opinia „Jaspers” w sprawie konieczności dokonania kolejnej modernizacji i rozbudowy obecnej funkcjonującej Oczyszczalni Ścieków.

Trzecią okolicznością jest fakt, że w miarę upływu kolejnych lat realizacji przedsięwzięcia na terenie gminy (która

tak dynamicznie się rozwija i zasiedla) pojawiły się nowe obszary i ulice, które w międzyczasie zaczęły spełniać wymogi umożliwiające uwzględnienie ich w realizowanym przez nas projekcie.

Te wszystkie okoliczności i powody zaowocowały decyzją nadzorujących nasz projekt instytucji takich jak Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie oraz Ministerstwo Środowiska, aby do jesieni przygotować nową, rozszerzoną o w/w zadania wersję wniosku aplikacyjnego. Jeżeli wszystko przebiegnie pomyślnie, to możliwe, że za tej samej wielkości środki finansowe uda się wybudować więcej kanalizacji oraz rozbudować oczyszczalnię ścieków do potrzeb już prawie docelowych.

Niestety także w tym roku nie unikaliśmy kłopotów z nierzetelnymi wykonawcami i firmie, która podjęła się wykonania dwóch zadań budowy kanalizacji na odcinkach ulicy Warszawskiej w Borzęcinie Dużym i w Zielonkach, musieliśmy wypowiedzieć umowy. Nowo ogłoszone przetargi zostaną rozstrzygnięte jeszcze w lipcu i w sierpniu nowy wykonawca powinien rozpocząć prace.

Budowa wodociągu i kanalizacji w Klaudynie

Prace przy budowie kanalizacji w ulicy Ciećwierz, Lutosławskiego i poprzecznych do nich przebiegały w miarę sprawnie i obecnie trwają prace odbiorowe zlewni ulicy Lutosławskiego. Wodociąg w ulicy Krzyżanowskiego też został wykonany, ale jego uruchomienie jest uzależnione od zgody zarządcy drogi wojewódzkiej – ul. Sikorskiego na wykonanie przecisku i włączenie w okolicach ronda. Trwają prace projektowe zmieniające dotychczasowy projekt kanalizacji w ul. Krzyżanowskiego (spowodowane brakiem zgód na poprowadzenie kanalizacji przez niektóre nieruchomości).

Budowa kanalizacji wzdłuż ulicy Warszawskiej

Obecnie trwają prace kanalizacyjne w miejscowościach Wierzbin i Wojcieszyn, realizowane przez firmę Skanska. Lada moment zaczną się prace wzdłuż tej ulicy w miejscowości Koczargi Nowe, realizowane przez firmę Knauber oraz firmę Adma, a także w miejscowości Bliżne Łaszczyńskiego i Lubiczów, realizowane przez firmę Wodrol.

Do końca roku rozpoczną się prace w pozostałych miejscowościach wzdłuż ulicy Warszawskiej, tak że ta ulica będzie największym i najdłuższym placem budowy w naszej gminie w tym roku i do połowy roku 2014.

Ponieważ sieć kanalizacji sanitarnej wzdłuż ulicy Warszawskiej na całej jej długości będzie wyłącznie po terenach działek jej mieszkańców, zdajemy sobie sprawę, że z inżynierskiego punktu widzenia jest to trudne wyzwanie, wymagające dobrych i sprawdzonych wykonawców, sprawnego nadzoru z naszej strony i współpracy z mieszkańcami. Zdecydowana większość firm, które realizują te zadania (albo będą je wykonywać), to firmy już przez nas sprawdzone na innych realizacjach, a doświadczenie pracowników naszego J.R.P. też jest duże i wieloletnie, toteż istnieje szansa, że wszystkie te zadania wzdłuż ulicy Warszawskiej uda się zrealizować w terminie.

Budowa kanalizacji w Zielonkach w ul. Południowej, Okrężnej i Zachodniej

Budowa zmierza ku prawdzie ku końcowi, ale całe zadanie jest poważnie opóźnione z powodu opieszałości wykonawcy oraz niemożliwości prowadzenia prac w pasie drogi powiatowej ulicy Południowej. Po dziewięciu miesiącach naszych starań i interwencji władz gminy, udało nam się wreszcie uzyskać zgodę od ZDP na wejście w pas drogowy tej ulicy.

Budowa kanalizacji w centrum Borzęcina Dużego i w miejscowości Topolin (wzdłuż ulicy Jana III Sobieskiego i Stefana Batorego)

Pierwotny termin realizacji tego zadania minął już parę miesięcy temu, a prace porządkowe i końcowe trwają do tej pory. Na taki stan rzeczy miały wpływ względy



Prace przy ul. Wiosennej w Bugaju



Odwadnianie wykopu przy pomocy igłofiltrów przy ul. Warszawskiej w Wojcieszynie



Prace przy budowie przepompowni ścieków przy ul. Południowej w Zielonkach Parceli

obiektywne, takie jak brak zgody na wejście w teren czy warunki atmosferyczne i ich skutki, ale także nieudolność wykonawcy i podwykonawcy. Nadal liczymy, że na jesieni tego roku będziemy mogli zawiadomić mieszkańców tego regionu o możliwości podłączenia się do kanalizacji.

Budowa kanalizacji sanitarnej wzdłuż ulicy Spacerowej – etap I i II Borzęcin Duży, Stanisławów i częściowo Mariew

Trwają prace odbiorowe oraz ostatnie prace porządkowe, tak że wczesną jesienią tego roku będziemy mogli wszystkich mieszkańców tego regionu powiadomić o możliwości podłączania się do nowo wybudowanej sieci kanalizacyjnej.

Budowa sieci kanalizacyjnej w Borzęcinie Dużym i Małym (ul. Kosmowska) i Topolin (ul. Chrobrego)

Prace rozpoczęły się z lekkim opóźnieniem i są realizowane przez firmę Knauber, a ze względu na duży zakres prace zostaną zakończone dopiero na wiosnę 2014 roku. Mieszkańców zwłaszcza nowo wybudowanych budynków prosimy o sprawdzenie, czy ich przyłącza zostały uwzględnione w projekcie i czy są przewidziane w odpowiednim miejscu. Informacje na ten temat można uzyskać telefonicznie lub osobiście w Dziale Techniczno-Organizacyjnym Jednostki Realizującej Projekt naszego przedsiębiorstwa.

Budowa kanalizacji w ulicy Trakt Królewski (na wschód od ul. Spacerowej) w miejscowości Borzęcin Duży, Zalesie, Wierzbini, Wojcieszynie

Prace kanalizacyjne na tej ulicy włącznie z odtworzeniem jej nawierzchni zostały zakończone. W najbliższym czasie po uruchomieniu przepompowni głównej w Borzęcinie Dużym zwrócimy się pisemnie do wszystkich mieszkańców tej ulicy z zawiadomieniem o możliwości podłączenia się do kanalizacji sanitarnej.

Wymiana kanalizacji w Osiedlu Powojkowym w Kwirynowie

Trudności obiektywne, jak i nieudolność wykonawców spowodowały, że zadanie to ma już ponad półroczne opóźnienie w realizacji. Trwają prace przełączeniowe obecnych użytkowników kanalizacji ze starej na nową sieć kanalizacyjną. Na końcu tego procesu będą przełączeni mieszkańcy, którzy muszą rozdzielić swoją instalację kanalizacyjną i wykonać drugie przyłącze tak, aby do nowej kanalizacji były wprowadzane tylko ścieki sanitarne.

Budowa kanalizacji w Koczargach Nowych (ulice Bugaj, Wiosenna i Różana)

Prace nad tym zadaniem rozpoczęły się zgodnie z harmonogramem, a wykonawca – firma Knauber nie sygnalizuje póki co żadnych przeszkód, jakie miałyby spowodować opóźnienie w realizacji.

Inne, niewymienione w tym artykule zadania, przewidziane do rozpoczęcia zgodnie z harmonogramem, w tym roku będą sukcesywnie wdrażane.

Korzystając z okazji, prosimy zwłaszcza mieszkańców, którzy osiedlili się na terenie naszej gminy w ostatnich latach, oraz osoby, które właśnie budują domy, o sprawdzenie w biurze Jednostki Realizującej Projekt, czy ich nieruchomości zostały uwzględnione w projekcie. Wnioski o doprojektowanie przykanalika, jak i inne kwestie można zgłaszać w biurze J.R.P. osobiście, telefonicznie, mailowo, czy też pisemnie w godzinach pracy biura (poniedziałek 8.00-18.00, wtorek-piątek 8.00-16.00).

Aktualny harmonogram prac jest zamieszczony na naszej stronie internetowej, w zakładce JRP – Harmonogram, a w podzakładkach znajdują się dokładniejsze informacje na temat każdego z zadań już realizowanych.

O dalszym postępie prac i ewentualnych problemach realizacyjnych będziemy Państwa informowali w kolejnych artykułach zamieszczanych na łamach „Gazety Babickiej” i na naszej stronie internetowej.

TEKST: PAWEŁ TURKOT

PREZES ZARZĄDU EKO-BABICE

ZDJĘCIA: MAGDALENA WRÓBLEWSKA

SPECJALISTA DS. PROMOCJI J.R.P.

ZAŁĄCZNIK DO ZARZĄDZENIA NR 85/2013

Stare Babice, dnia 14.08.2013 r.

W Y K A Z

Wójt Gminy Stare Babice podaje do publicznej wiadomości, że nieruchomość stanowiąca własność Gminy została przeznaczona do najmu w drodze bezprzetargowej na okres 10 lat na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami.

Opis i położenie	Oznaczenie KW	Oznaczenie działki wg ewidencji gruntów	Pow. działki w m. kw.	Wartość czynszu za 1 miesiąc	Przeznaczenie w planie zagosp. przestrzennego
Stare Babice działka niezabudowana	WA1P/00053144/4	Część działki 677/13	3 m ²	100 zł (netto)	Droga dojazdowa

ZAŁĄCZNIK DO ZARZĄDZENIA NR 86/2013

Stare Babice, dnia 14.08.2013 r.

W Y K A Z

Wójt Gminy Stare Babice podaje do publicznej wiadomości, że nieruchomość stanowiąca własność Gminy została przeznaczona do sprzedaży w trybie bezprzetargowym, na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami.

Opis i położenie	Oznaczenie KW	Oznaczenie działki wg ewidencji gruntów	Pow. działki w m. kw.	Wartość nieruchomości	Przeznaczenie w planie zagosp. przestrzennego	Uwagi
Borzęcin Duży działka niezabudowana	WA1P/00091687/0	618/11	67	14000,00 (netto)	Zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna	Nieruchomość przeznaczona pod przepompownię ścieków

ZAŁĄCZNIK DO ZARZĄDZENIA NR 87/2013

Stare Babice, dnia 14.08.2013 r.

W Y K A Z

Wójt Gminy Stare Babice podaje do publicznej wiadomości, że nieruchomość stanowiąca własność Gminy została przeznaczona do sprzedaży w drodze przetargu, na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami.

Opis i położenie	Oznaczenie KW	Oznaczenie działki wg ewidencji gruntów	Pow. działki w m. kw.	Wartość nieruchomości	Przeznaczenie w planie zagosp. przestrzennego
Klaudyn działka niezabudowana	WA1P/00055286/5	842/6	2967	639 000,00 (netto)	Teren usług U2 z przeznaczeniem podstawowym pod usługi z dopuszczeniem zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej

WÓJT GMINY STARE BABICE

działając na podstawie art. 28 ust. 2 oraz art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2010 r. Nr 102, poz. 651 ze zm.) oraz § 6 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz. U. z 2004 r. Nr 207, poz. 2108)

OGŁASZA

**USTNY PRZETARG NIEOGRANICZONY
NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI NIEZABUDOWANEJ
położonej w miejscowości Borzęcin Duży**

**działka nr ew. 617/5 o pow. 0,3026 ha, położona na terenie przeznaczonym pod zabudowę mieszkaniową jednorodziną MN2 i terenie usług celu publicznego U1,
cena wywoławcza – 730 000,00 PLN netto**

**Do ceny nabycia zostanie naliczony podatek VAT (23%).
Wysokość wadium = 5% wartości ceny wywoławczej**

Przetarg odbędzie się dnia 5 listopada 2013 r. o godz. 10.00 w Sali Konferencyjnej Urzędu Gminy Stare Babice, ul. Rynek 32.

Warunkiem przystąpienia do przetargu będzie wpłacenie wadium najpóźniej do dnia 31.10.2013 r. na konto Gminy: WBS W-wa Oddz. Stare Babice 65 8015 0004 3000 1124 3030 0009.

Wadium zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia w przypadku wygrania przetargu.

Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się od zawarcia umowy przez uczestnika, który wygrał przetarg.

Koszt sporządzenia umowy kupna-sprzedaży w formie aktu notarialnego ponosi nabywca.

Organizator przetargu z uzasadnionej przyczyny może odwołać ogłoszony przetarg.

Dodatkowe informacje można uzyskać w Referacie Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Gminy Stare Babice (P. Agnieszka Senterkiewicz) i pod nr tel.: (22) 722-91-39.

EXTRA DACHY

MATERIAŁY, POMIARY, WYKONAWSTWO, GWARANCJE

05-082 Stare Babice, Koczargi Nowe
ul. Warszawska 576 (przedłużenie ul. Górczewskiej)
tel./fax (022) 796-04-95, tel. kom. 0 604-09-33-44
www.extradachy.pl e-mail: extradachy@o2.pl

USŁUGI ARCHYWA GIO

pn. - pt. 9.00-16.00

St. Babice Rynek 11/3 (bud. Poczty)

tel. 722 90 15, 509 078 634, 600 110 433

strefajęzyka
news

numer 1
sierpień 2013



Poznaj ekipę SJ News:

Drodzy Sąsiedzi!

Jesteśmy ekipą **Strefa Języka News**. Dopiero niedawno rozpoczęliśmy naszą przygodę z dziennikarstwem, ale już aktywnie działamy na terenie **gminy Stare Babice**. Spotykamy się regularnie na warsztatach dziennikarskich organizowanych przez **Strefę Języka – szkołę językową Mileny Orlińskiej**.

Teraz przed nami nowe wyzwanie! Prawdziwa gazeta!

Co kwartał będziemy przygotowywać artykuły dla „Gazety Babickiej”, planujemy w nich:

- ✓ Relacjonować bieżące wydarzenia
- ✓ Omawiać nowe trendy
- ✓ Przeprowadzać wywiady
- ✓ Informować o atrakcjach w Strefie Języka i gminie Stare Babice
- ✓ Mówić o historiach z życia wziętych

Sprawdźcie naszego bloga:

strefajęzykanews.tumblr.com

i facebooka: [facebook.com/strefajęzykanews](https://www.facebook.com/strefajęzykanews)

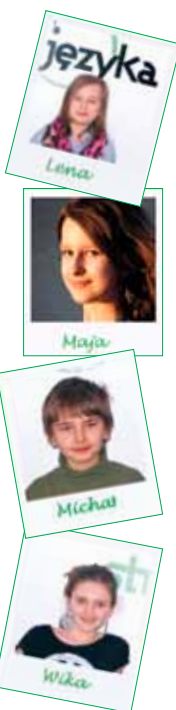
W Twojej okolicy dzieje się coś ciekawego?

Daj nam znać na

strefajęzykanews@strefajęzyka.pl

SJ News – młodzi dziennikarze w Twojej okolicy!

Lubisz być w centrum wydarzeń? Interesuje Cię, co się dzieje wokół Ciebie? Dołącz do ekipy Strefa Języka News! Zadzwoń do Strefy Języka **22 733 03 32** lub wyślij zgłoszenie na adres strefajęzyka@strefajęzyka.pl



PROJEKTY

ZIAZDÓW DO POSESI, DRÓG, PARKINGÓW; PROJEKTY STAŁEJ I CZASOWEJ ORGANIZACJI RUCHU; PEŁNIENIE FUNKCJI KIEROWNIKA BUDOWY I NADZÓR POSIADAM DOŚWIADCZENIE I UPRAWNIENIA BUDOWLANE
Tel. 518-348-958, 792-059-922

**CHŁODNICTWO
KLIMATYZACJA
WENTYLACJA**



**Pogotowie
Chłodnicze**

604 903 103 608 411 622

Serwis 24h Konserwacja Montaż

Biurowo:
ul. Nakiełska 4/13
01-106 Warszawa
tel./fax: (22) 836 02 79

www.pogotowiechlodnicze.waw.pl

e-mail: biuro@pogotowiechlodnicze.waw.pl

Ogłoszenia społeczne

Księgowa poszukuje pracy w dziale księgowości lub innej biurowej tel. 693 268 182

Pomoc pogorzelcom z Klaudyna

29 lipca 2013 r. z inicjatywy sześciu mieszkańców Klaudyna utworzony został społeczny Komitet „Pomóż pogorzelcom z Klaudyna”, którego celem jest pomoc w zebraniu środków pieniężnych na wybudowanie i wykończenie budynku mieszkalnego dla poszkodowanej rodziny. Komitet poszukuje wolontariuszy, założono też konto do wpłat pieniężnych. Konto bankowe: Warszawski Bank Spółdzielczy Stare Babice 97 8015 0004 0039 4936 2030 0001, z dopiskiem „darowizna dla Mieszkowców”. Strona Komitetu Pomocy – <http://pomoc-klaudyn.pl>

Praca od zaraz!!!

Do naszego sklepu w Starych Babicach zatrudnimy osoby na stanowiska: kasjer-sprzedawca oraz sprzedawca – działu świeże. Osobom chętnym oferujemy: stabilne zatrudnienie w prężnie rozwijającej się firmie, atrakcyjne wynagrodzenie, umowę o pracę, szkolenia stanowiskowe, pakiet opieki medycznej w prywatnej przychodni.

Osoby zainteresowane prosimy o wysłanie swojego CV na adres e-mail: praca@marcpol.waw.pl lub o zgłoszenie się osobiście do biura Zarządu: Aleja Wilanowska 365 w Warszawie z dokumentami: CV, świadectwa pracy, świadectwo ukończenia szkoły, książeczka sanitarno-epidemiologiczna.

Hurtownia farmaceutyczna położona w Klaudynie gm. Stare Babice poszukuje pani do sprzątania pomieszczeń magazynowych na cały etat.

Praca na jedną zmianę od poniedziałku do piątku. Zapewniamy darmowy dojazd ze stacji metra Młociny

Wymagania: – sumienność; – uczciwość; – niekaralność

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV na adres mailowy pracaklaudyn@o2.pl

Mieszkaniec Starych Babic PILNIE!!!! podejmie pracę zawodową lub dorywczą jako informatyk – specjalizacja w systemach finansowo-księgowych. Tel.: 517-948-767

Zapraszamy do punktu konsultacyjnego dla organizacji pozarządowych

W Ożarowie Mazowieckim został otwarty punkt konsultacyjny dla organizacji pozarządowych z terenu powiatu warszawskiego zachodniego, mieści się w siedzibie Starostwa Powiatowego ul. Poznańska 129/133, sala 109, I piętro.

Konsultacje dla organizacji pozarządowych odbędą się 20 i 27 września w godz.: 16.00–18.30.

Porady prawne dla organizacji pozarządowych odbędą się 11 września w godz. 16.30–19.00

Porady księgowe dla organizacji pozarządowych odbędą się 26 września w godz. 16.30–19.00

EduLab – szkoła, w której nauka jest przygodą

Szkoła powinna uczyć myślenia, powinna umożliwić dziecku jak najlepsze funkcjonowanie we współczesnym świecie – ale żeby to osiągnąć, dziecko musi w szkole myśleć, a nie tylko ćwiczyć pamięć.



W naszej gminie od września rusza pierwsza niepubliczna szkoła podstawowa. Kształtowanie u uczniów umiejętności logicznego myślenia i wyciągania wniosków, poszukiwanie niestandardowych rozwiązań oraz efektywne nauczanie języków obcych to wyróżniki Niepublicznej Szkoły EduLab.

– EduLab jest kameralną, nowoczesną szkołą dla dzieci ciekawych świata. Szkołą uczącą myślenia, zadawania pytań i szukania odpowiedzi, a także kształtującą odporność emocjonalną dzieci – mówi Karolina Kozak, dyrektor szkoły. – Nauka ma być fascynującą przygodą i to właśnie zapewnia nasza szkoła. Klasy liczące maksymalnie 16 osób powodują, że nauczyciel ma czas dla każdego dziecka, zna jego możliwości i potrzeby. Dzięki temu może nie tylko realizować podstawę programową, ale także rozszerzać zakres wiedzy ucznia zgodnie z zainteresowaniami. Dla dzieci rozwijających się typowo oznacza to osiągnięcie maksimum możliwości rozwojowych, dla dzieci, które rozwijają się wolniej – pewność, że ich problemy zostaną dostrzeżone i rozwiązane, a dziecko nie będzie pozostawione samemu sobie, zaś dla dzieci zdolnych stwarza to możliwość wszechstronnego rozwoju ich talentów.

Organizacja szkoły EduLab uwzględnia potrzeby rodziców coraz więcej czasu spędzających w pracy: uczniowie codziennie są na świeżym powietrzu, zajęcia odbywają się w tych samych godzinach, działa kameralna świetlica, w której dzieci mogą spokojnie odrobić lekcje pod okiem nauczyciela, poszaleć w sali rekreacyjnej czy rozwijać swoje zainteresowania w kółkach zainteresowań. Po godzinie 15.00 realizowane są także zajęcia dodatkowe zgodne z zainteresowaniami dzieci. Dzięki temu, że w szkole pracuje logopeda i psycholog oraz terapeuta integracji sensorycznej, a zajęcia z języka obcego odbywają się 5 razy w tygodniu, nie trzeba popołudniami dowozić dzieci na zajęcia ze specjalistami ani do szkół językowych. Odpada także problem z tym, jak zapewnić dzieciom opiekę podczas wakacji czy ferii – Edu-

Lab organizuje w tym czasie dla swoich uczniów półkolonie. Edukację dzieci wspierają nowoczesne technologie – tablice interaktywne i laptopy oraz nowoczesne metody pracy. W czerwcu szkołę odwiedziła profesor Edyta Gruszczyk-Kolczyńska i osobiście zapoznała rodziców z opracowaną przez siebie metodą nauczania matematyki.



– Jesteśmy czwartą szkołą w Polsce, która realizuje innowacyjny program nauczania matematyki opracowany przez profesor Edytę Gruszczyk-Kolczyńską – tłumaczy dyrektor szkoły. – Proponowane przez nią metody pracy świetnie sprawdzają się zarówno u uczniów szczególnie uzdolnionych matematycznie, jak i tych, którzy matematyki nie rozumieją. Po kilku latach nauki nawet ci słabsi uczniowie radzą sobie z matematyką o wiele lepiej niż dzieci uzdolnione matematycznie, ale uczone tradycyjnymi metodami. Metoda ta wymaga od nauczycieli większego zaangażowania i większej ilości pracy, ale efekty są spektakularne.

Od września nie trzeba już wozić dzieci do niepublicznej szkoły do Warszawy, można zapewnić im wszechstronną naukę na wysokim poziomie i w komfortowych warunkach niedaleko od domu.

Ciągle jeszcze są wolne miejsca w zerówce, klasie I i II w szkole EduLab. Więcej informacji o szkole można uzyskać na stronie www.edulab.edu.pl oraz pod numerem telefonu 605 449 412.

W budynku szkoły od września zostanie uruchomiona także odpłatna świetlica dla dzieci z klas I-III nieuczęszczających do szkoły EduLab. Świetlica będzie czynna do godziny 18.00. W jej ramach możliwe są zajęcia ze specjalistami (logopeda, terapeuta integracji sensorycznej, psycholog), nauka języków obcych oraz zajęcia rozwijające dziecięce zainteresowania. Więcej informacji pod numerem telefonu 605 449 412.

Artykuł sponsorowany



Zapraszamy na POTRAWY KUCHNI POLSKIEJ

31 sierpnia i 1 września w godz. 12:00-17:00

Jesz ile chcesz za 40 zł od osoby,

zaś w soboty i niedziele września

zapraszamy na potrawy kuchni kresowej.

Strzyżew Parcele 17 – przy trasie z Kampinosu

do Żelazowej Woli w Parku Dworu Strzyżew

tel. 537 739 591

marketing@strzyzew.pl www.strzyzew.pl

Zaproszenie

Sołtys wraz z Radą Sołecką oraz radny wsi Wojcieszyn Sławomir Sumka zapraszają na Dożynki Parafialne w dniu 1 września 2013 r.



Uroczystości odbędą się w Kościele Parafialnym w Borzęcinie Dużym. W programie: godz. 11:30 Msza Święta, godz. 13:00 Występy zespołów ludowych: „Ksinzoki”, „Mazovia”, „Kapela Szymona”. W trakcie występów artystycznych zapraszamy na poczęstunek przygotowany przez Gospodynię z Wojcieszyna.